



رقم التسجيل FABC 174

المساهم

نشرة دورية خاصة بمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) (تصدرها وحدة شئون المساهمين) العدد ٢٨/أبريل ٢٠٠٤ م ص.ب ٥٦٩٨ - عمان - مملكة البحرين
هاتف: ١٧٥٤٢٣٢٢ / ١٧٥٤٢٣٠٠ (٩٧٢) - فاكس: ١٧٥٢١٣١١ (٩٧٢) - س.ت: ١٠٢٩٩، البريد الإلكتروني: abdulrasool.jawahery@arabbanking.com
<http://www.arabbanking.com> الترت: abdulrasool.jawahery@arabbanking.com

المؤسّسة العربيّة المصرفيّة (ش.م.ب)
ARAB BANKING CORPORATION (B.S.C.)

قرارات الجمعية العامة العادية لمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ١ أبريل ٢٠٠٤

٣- صادقت الجمعية العامة على الحسابات الختامية وحساب الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م.

٤- قررت الجمعية العامة اعتماد التوصية المرفوعة من مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م بواقع نسبة وقدرها ٧٪ عن السهم الواحد.



٥- قررت الجمعية العامة إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن تصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م.

٦- قررت الجمعية العامة تحديد مبلغ إجمالي قدره (٦٥٥,٠٠٠) دولار أمريكي كمكافأة سنوية لأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م.

٧- قررت الجمعية العامة إعادة تعيين السادة (ارنست ويونغ) كمدققين لحسابات المؤسسة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٤/١٢/٣١ م مع تخويل السادة مجلس الإدارة في تحديد أنعابهم.

٨- نظرت الجمعية في الترشيحات المقدمة لعضوية مجلس الإدارة عن دورته الثامنة حيث تم انتخاب السادة الآتية اسماؤهم أعضاء لمجلس إدارة المؤسسة عن الثلاث سنوات القادمة:-

السيد / محمد حسين لياس، السيد / فرحات قدارة، السيد / هلال مشاري المطيري، السيد / حسن علي جمعة، السيد / خليفة محمد الكندي، السيد / عبدالله الحميضي، السيد / عيسى محمد السويدي، السيد / د. أنور علي المظف، السيد / د. صالح الأمين الأرباح، السيد / د. صالح الحميدان، السيد / مبارك راشد المنصوري، السيد / يوسف عبدالرزاق عبدالمولى.



جانب من حضور الجمعية العامة

منصة مجلس الإدارة

عقدت الجمعية العامة لمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) اجتماعها السنوي العادي في يوم الخميس الموافق ١ أبريل ٢٠٠٤ م بمقر المؤسسة بالمنطقة الدبلوماسية بالمانامة، مملكة البحرين وذلك بحضور نسبة من المساهمين الممثلين أصالة أو نيابة بلغت ٩٦,٠١ من رأس المال وكذلك مراقبين عن وزارة التجارة ومؤسسة نقد البحرين وسوق البحرين للأوراق المالية، بالإضافة للسادة مراقبي الحسابات ومسجلي الأسهم ومستشار المؤسسة الخارجي لشؤون القانون البحريني ... حيث تم التداول في بنود جدول أعمال الجمعية واتخاذ الإجراءات والقرارات التالية بشأنه:-

١- أفادت الجمعية العامة باطلاعها على تقرير مجلس الإدارة عن نشاط المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م حيث أخذت علماً بمحتوياته.

٢- استمعت الجمعية العامة إلى تقرير السادة مراقبي الحسابات (ارنست ويونغ) عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ م وأخذت علماً بمحتوياته.

قرار بشأن توزيع أرباح نقدية لأسهم المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)

قرر مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) في اجتماعه بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٠٤ التوصية بتوزيع الأرباح النقدية بنسبة ٧٪ لحاملي أسهم المؤسسة المعتمدين والمسجلين بتاريخ انعقاد الجمعية العامة العادية بعد اقرارها من قبل الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ ١ أبريل ٢٠٠٤ على أن تصرف الأرباح على مستحقيها بعد ٣ مايو ٢٠٠٤.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) على شبكة الانترنت

يمكنك عزيزي المساهم الاطلاع على أحدث النشرات الصحفية وأحدث المعلومات والنتائج المالية عن المؤسسة العربية المصرفية وفروعها وشركاتها التابعة والزميلة عبر الإنترنت في الموقع التالي: <http://www.arabbanking.com>



المؤسسة العربية المصرفية تعلن عن ١٢٠ مليون دولار امريكي ارباح صافية للسنة المالية ٢٠٠٣

باليورو، بالإضافة إلى التكاليف غير المتكررة الأخرى الناشئة عن الاستغناء عن خدمات الموظفين في بعض الوحدات. ومع ذلك تحسنت نسبة المصروفات العمومية إلى إجمالي الدخل على نحو طفيف إلى ٦١٪ (مقابل ٦٨٪ للعام ٢٠٠٢) مما يعكس الامكانيات والقدرات لقاعدة منتجات المجموعة على تحقيق العائدات.

وخلال العام ارتفع إجمالي موجودات المجموعة بنسبة ٤٪ إلى ٣٠,٠٦٨ مليون دولار أمريكي (٢٨,٩١٥ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢). ويعود ذلك بصفة أساسية إلى تأثير سعر تحويل اليورو القوي على موجودات الوحدات التابعة للمؤسسة العربية المصرفية في أوروبا. نمت القروض بنسبة ٦٪ إلى ١٥,٩٢١ مليون دولار أمريكي (١٤,٩٨١ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢). وارتفع مجموع الأوراق المالية القابلة للتداول بنسبة ٦٪ إلى ٥,٢٩٠ مليون دولار أمريكي (٥,٠٠٥ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢)، فيما تراجعت الودائع لدى البنوك بنسبة ٢٪ إلى ٦,٦٥١ مليون دولار أمريكي (٦,٨٠٢ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢).



أعلنت المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)، الشركة الأم للمجموعة العربية المصرفية التي تتخذ من البحرين مقراً لها، عن تحقيق ربح صافي قدره ١٢٠ مليون دولار أمريكي للعام ٢٠٠٣ قياساً إلى خسارة قدرها ٤١ مليون دولار أمريكي سجلتها لنفس الفترة من العام الماضي. وبلغت الأرباح التشغيلية للمجموعة قبل خصم المخصصات والضرائب وحقوق الأقلية للسنة المالية ٢٠٠٣ ما قيمته ٣٥٤ مليون دولار أمريكي، بزيادة نسبتها ٥٤٪ قياساً إلى الأرباح التشغيلية المحققة في العام ٢٠٠٢ والتي بلغت ٢٣٠ مليون دولار أمريكي. ولقد قرر مجلس الإدارة بناء على ذلك رفع توصية إلى الاجتماع السنوي للجمعية العمومية بتوزيع أرباح بنسبة ٧٪ على السادة المساهمين.

وكانت المؤسسة العربية المصرفية قد قررت في العام ٢٠٠٢ البدء بالعمل مبكراً بالصيغة المعدلة للمعيار المحاسبي الدولي IAS 39 (آي آيه إس ٣٩) على الرغم من أن آخر موعد محدد لتطبيق هذا المعيار هو يناير ٢٠٠٥.

وظلت مصادر إيرادات المجموعة تعمل بقوة واضحة خلال العام على الرغم من ضعف البيئة الاقتصادية. وارتفع إجمالي الدخل بنسبة ٢٥٪ إلى ٨٩٨ مليون دولار أمريكي (٧٢١ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢)، في حين تراجع صافي الدخل من الفوائد إلى ٤٣٧ مليون دولار أمريكي (٤٦٤ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢) ويعزى ذلك بصفة أساسية إلى التأثير السلبي للانخفاض المستمر في أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي وانعكاسات ذلك على العائدات من حقوق المساهمين خلال السنة. وقفز الدخل من العمولات والمدخيل الأخرى بنسبة ٧٩٪ إلى ٤٦١ مليون دولار أمريكي (مقارنة مع ٢٥٧ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٢) مدفوعاً بتحسين أداء محفظة سندات برادى وأسواق رأس المال والخدمات المصرفية للتجزئة ونشاطات الخزنة، ومستفيداً أيضاً من قوة اليورو أمام الدولار. وبلغت نسبة دخل الفوائد إلى دخل العمولات ٥١:٤٩ للعام ٢٠٠٢ (٣٦:٦٤ في العام ٢٠٠٢).

لمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقع المؤسسة على شبكة الإنترنت
<http://www.arabbanking.com>



حركة سعر سهم المؤسسة العربية المصرفية في بورصة البحرين

تقرير حركة الأسهم الصادر عن سوق البحرين للأوراق المالية لسعر أسهم المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي عند الإقبال جاء كما يلي:

التاريخ	الطلب	العرض
٢٩ ديسمبر ٢٠٠٣	٩,٠٥	١١,٠٥
١٥ يناير ٢٠٠٤	١٣,٧٥	١٣,٩٠
٢٧ يناير ٢٠٠٤	١٤,١٠	١٥,٠٠
١٥ فبراير ٢٠٠٤	-	١٤,٧٠
٢٩ فبراير ٢٠٠٤	١٦,٧٠	١٧,٠٠
١٥ مارس ٢٠٠٤	١٧,٣٠	١٧,٦٠
٣٠ مارس ٢٠٠٤	١٦,٨٠	١٧,٤٩
٦ أبريل ٢٠٠٤	١٥,١٠	١٧,٠٠

وبلغت مخصصات خسائر القروض ١٣٣ مليون دولار أمريكي (مقابل ٢٠٤ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠٠٢) ويعود ذلك بصفة أساسية إلى استمرار تراجع الأوضاع الاقتصادية في بعض دول المنطقة العربية والولايات المتحدة الأمريكية، على الرغم من أن مخصصات خسائر القروض للشركات الفرعية التابعة للمجموعة في إسبانيا وهونج كونج بلغت ٥٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٤٨٪ من صافي مخصصات خسائر القروض.

وارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة ١١٪ إلى ٥٤٤ مليون دولار أمريكي (مقابل ٤٩١ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠٠٢)، ويعزى هذا الارتفاع بصفة أساسية إلى تأثير سعر صرف اليورو القوي مقابل الدولار في عمليات تحويل مصروفات بنكو أتلانتيكو التي تم تكبدها

لشراء أو بيع أو الاستفسار عن الاسهم في سوق البحرين للأوراق المالية يمكنكم الاتصال بـ:

شركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية

السادة عبد الحميد نقي/ عبد الحليم المير/ خالد كمال، هاتف: ٥٢٥٧٦٠/١٧ ٥٤٢٥٢٢/١٧ ٩٧٢٢، فاكس: ١٢ ٥٢٣ ١٧ ٩٧٢٢، برج المؤسسة العربية

المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب: ٥٦٩٨، المنامة - مملكة البحرين، البريد الإلكتروني: khalid.kamal@arabbanking.com

Resolutions of the Ordinary Annual General meeting of shareholders of ABC (B.S.C.) held in Bahrain on 1st April 2004



Board of Directors

The Shareholders of Arab Banking Corporation (B.S.C.) convened their twenty third ordinary Annual General Meeting on Thursday, 01 April 2004, at ABC headquarters, Diplomatic Area, Kingdom of Bahrain. The meeting was attended in person or by proxy, by shareholders representing 96.01% of ABC's share capital. Present at the meeting as observers, were representatives of the Ministry of Commerce, Bahrain Monetary Agency and Bahrain Stock Exchange, in addition to ABC's Share Registrar and ABC's external advisor on Bahraini Law. The meeting, after due deliberation, adopted the following resolutions and actions.

1. The General Meeting reviewed the Report of the Board of Directors about the activities of the corporation for the financial year ended 31.12.2003 and took note of its contents.
2. The General Meeting heard the auditor's reports (M/s. Ernst & Young) for the financial year ended 31.12.2003 and took note of its contents.

Board Resolution of Arab Banking Corporation (B.S.C.) on dividends

Arab Banking Corporation (B.S.C.) Board of Directors meeting on February 15th 2004 recommended a dividend for 2003 of 7% per share, on each of the company's outstanding shares at the Annual General Meeting on 01 April 2004 following Annual General Meeting approval of the dividend to the Company's Shareholders. Such payment should be made after 3rd May 2004.

3. The General Meeting approved the Consolidated Balance Sheet and the profit and loss account for the financial year ended 31.12.2003.

4. The General Meeting resolved to approve the recommendation of the Board of Directors to distribute dividends in cash to the Shareholders for the financial year ended 31.12.2003 at a rate of 7% per share.

5. The General Meeting resolved to discharge the Directors from any liability arising from their actions during the financial year ended 31.12.2003.

6. The General Meeting resolved to fix a total amount of six hundred fifty five thousand US Dollars(US\$ 655,000) as annual remuneration for the members of the Board of Directors for the financial year ended 31.12.2003.

7. The General Meeting resolved to resolve to reappoint M/s Ernst & Young as auditors for ABC's accounts for the year ending 31.12.2004 and to authorize the Board of directors to fix their remuneration.

8. The AGM elected a new board of directors for the eighth term of three years which include Mr. Mohammed Layas, Mr. Farhat Omar Ekdara, Mr. Hillal Al Mutairi, Mr. Hassan Juma, Mr. Khalifa Mohammed Al Kindi, Mr. Abdulla Al Humaidhi, Mr. Issa Mohammed Al Sowaidi, Dr. Anwar Al Mudhaf, Dr. Saleh Al Amin El Arbah, Dr. Saleh Al Humaidan, Mr. Mubarak Rashed Al Mansouri and Mr. Yousif Abdul Razzaq Abdul Mawla.



AGM attendees

ABC announces US\$120 million net profit for 2003

ABC announced that its net profit increased to \$120 million, compared with the net loss of \$41 million for the same period last year. The Group's operating profit before provisions, tax and minority interests for 2003 totalled \$354 million, up 54% on the amount of \$230 million achieved in 2002.

The Board of Directors have therefore decided to recommend a dividend of 7% at the Annual General Meeting.

ABC's earnings stream is clearly strong, despite the weak economic environment.

Total revenues increased by 25% to \$898 million (2002/ \$721 million). Net interest income was lower at \$437 million (2002/ \$464 million) mainly because of the negative impact of continued low US dollar interest rates on earnings from equity funds.

Commission, fees and other income surged 79% to \$461 million (2002/ \$257 million) boosted by improved performance from the Brady bond portfolio, capital markets, retail banking, and treasury activities, and also benefiting from the strengthening of the euro against the dollar. The distribution of funded and non-funded income in 2003 was 49:51 (2002/ 64:36).

Loan loss provisions amounted to \$133 million (2002/ \$204 million), mainly because of the continued economic weakness in some of the regional economies and the United States, although the Investment Group subsidiaries in Spain and Hong Kong accounted for \$59 million or 48% of the net total.

Operating expenses showed an increase of 11% to \$544 million (2002/ \$491 million), mainly due to the translation effect from the surge in the euro/dollar exchange rate on Banco Atlántico's expenses incurred in euro and other

non-recurring costs from staff redundancies in a few units. However, the overhead expense ratio improved slightly to 61% (2002/ 68%), reflecting the stronger earning capacity of the Group's product platforms.

Total ABC Group assets increased by 4% to \$30,068 million (2002/ \$28,915 million), mainly due to the foreign exchange translation impact of the strong euro on the assets of ABC's subsidiaries based in Europe.

Loan assets grew by 6% to \$15,921 million (2002/ \$14,981 million), holdings of marketable securities were increased by 6% to \$5,290 million (2002/ \$5,005 million) whilst placements with other banks declined by 2% to \$6,651 million (2002/ \$6,802 million).

ABC decided in 2003 to opt for early adoption of the revised version of International Accounting Standard 39 (IAS 39) – to which it already adheres – although the deadline for implementation is actually not until January, 2005.



Mr. Ghazi M. Abdul-Jawad
President & Chief Executive

For more details log on to
<http://www.arabbanking.com>



ABC'S SHARES TRADED ON BAHRAIN STOCK EXCHANGE

Report on ABC traded shares (last bid and last offer in US dollars) at closing time

Date	Last bid	Last offer
29 DEC 2003	9.05	11.05
15 JAN 2004	13.75	13.90
27 JAN 2004	14.10	15.00
15 FEB 2004	-	14.70
29 FEB 2004	16.70	17.00
15 MAR 2004	17.30	17.60
30 MAR 2004	16.80	17.49
06 APR 2004	15.10	17.00

For inquiries on sale or purchase of shares at Bahrain Stock Exchange contact:

ABC SECURITIES WLL

Abdul Hameed Naqi/ Abdul Haleem Al Meer/ Khalid Kamal, Tel: +973 17 543252/17 535760, Fax: +973 17 533012, ABC Tower, Diplomatic Area, P.O. Box 5698, Manama, Kingdom of Bahrain, E-mail: khalid.kamal@arabbanking.com